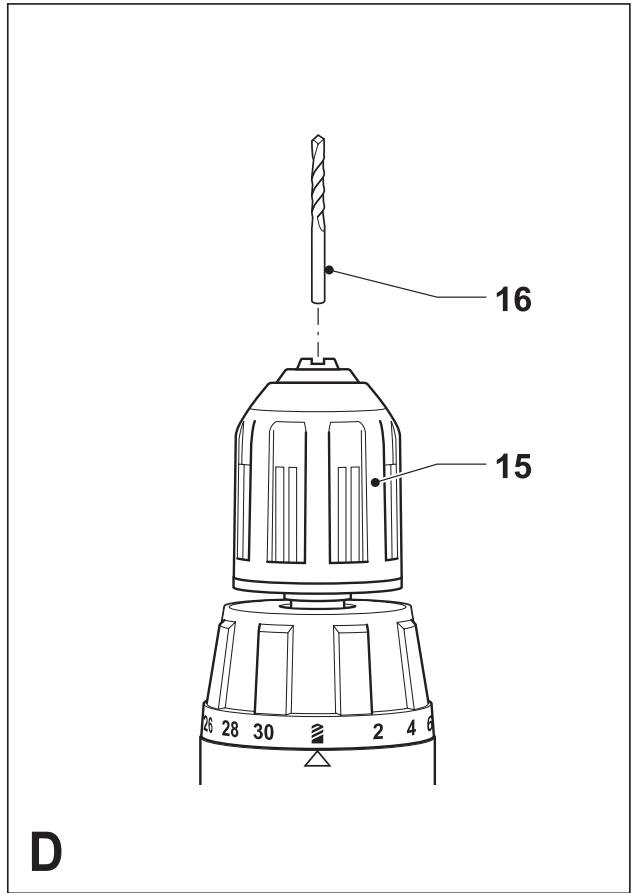
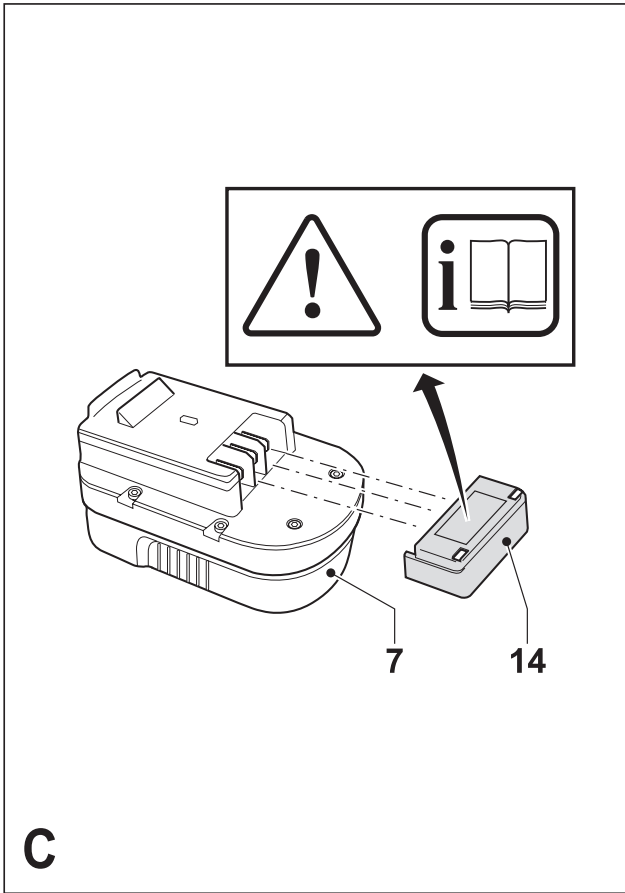
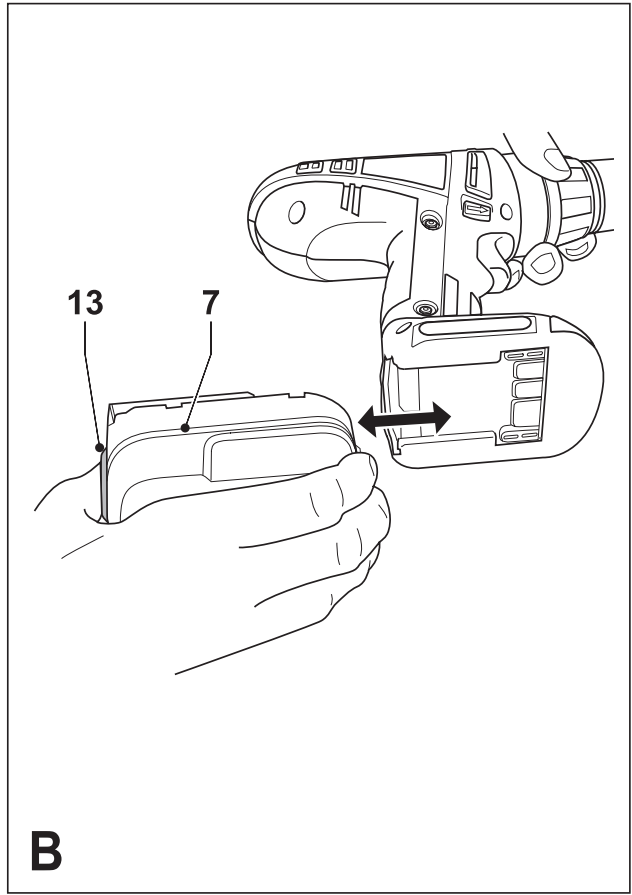
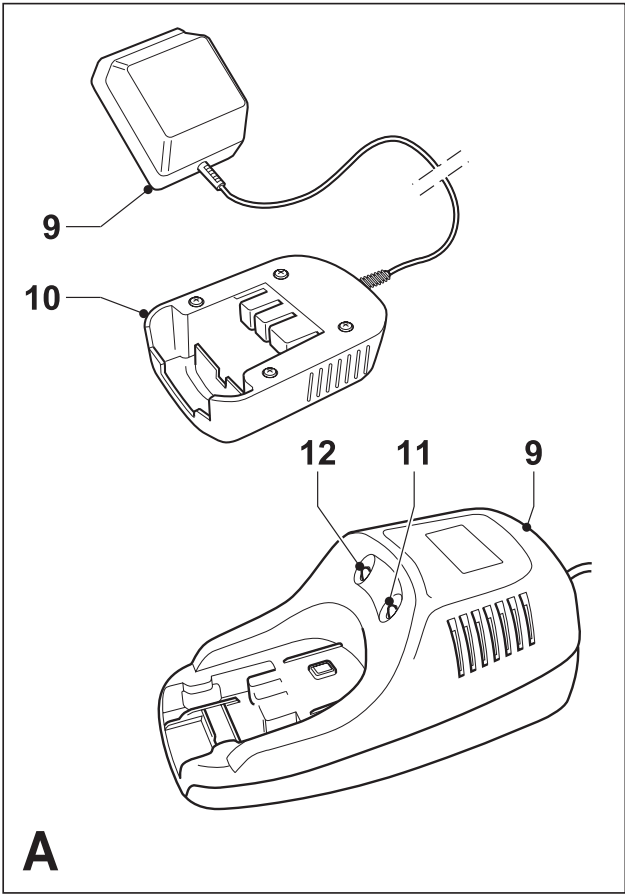
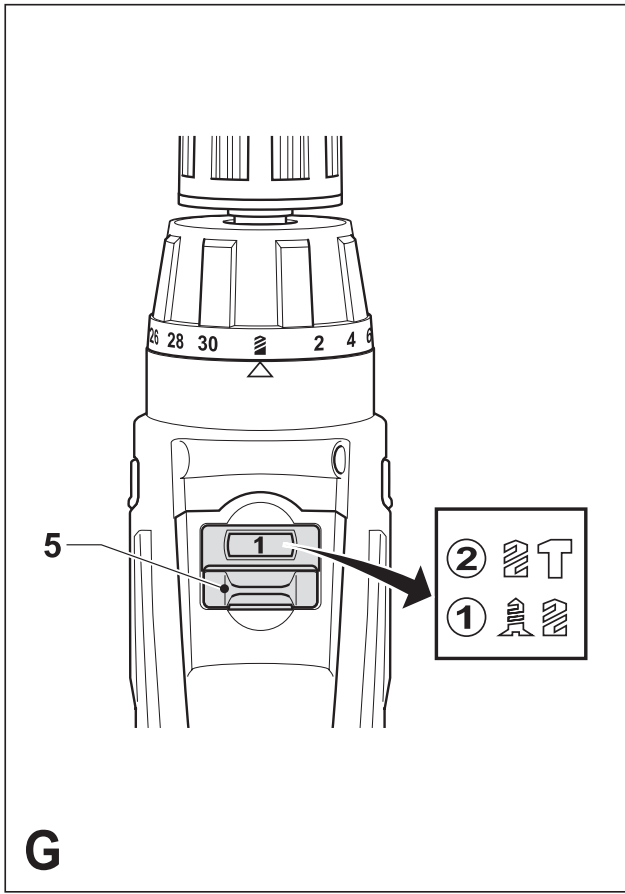
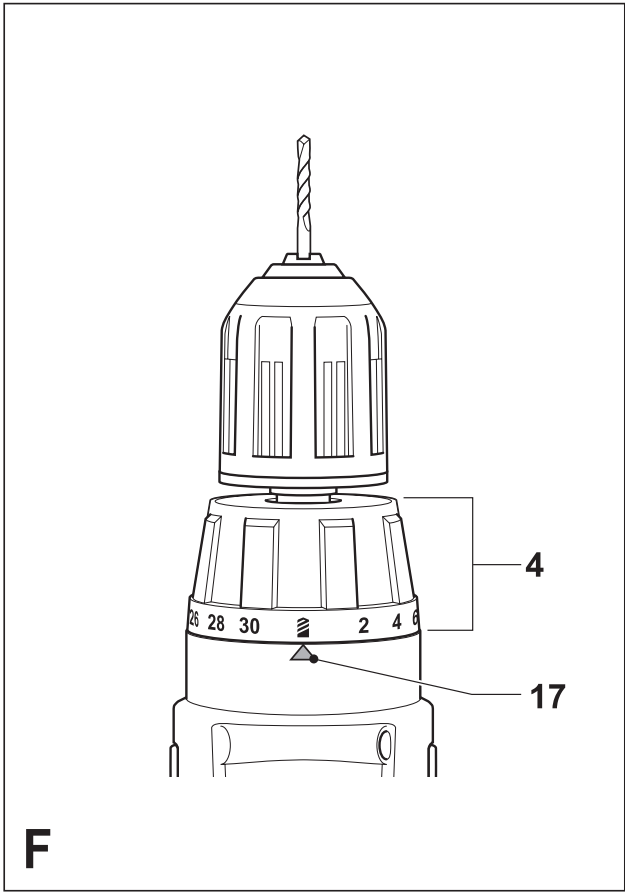
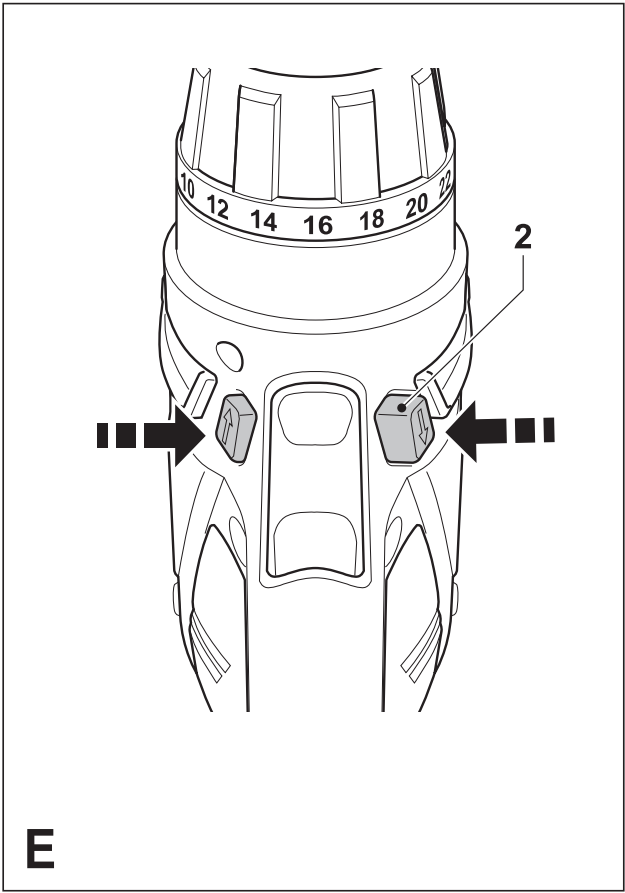


**Upozornenie !**  
**Určené pre domácich**  
**majstrov.**

504999-26 SK

**HP128F3**  
**HP148F3**  
**HP188F3**





## Použitie výrobku

Vaša vŕtačka/skrutkovač Black & Decker je určená na skrutkovanie a vŕtanie do dreva, kovu a plastu a ľahkého muriva.

Toto náradie je určené len na použitie v domácnosti.

## Bezpečnostné predpisy

**Pozor!** Prečítajte si všetky pokyny. Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže viesť k spôsobeniu zranenia elektrickým prúdom, k požiaru alebo k vážnemu poraneniu. Označenie "elektrické náradie" vo všetkých nižšie uvedených upozorneniach odkazuje na vaše náradie napájané zo siete (obsahuje napájací prívodný kábel) alebo náradie napájané batériami (bez kábla).

NÁVOD USCHOVAJTE.

### 1. Pracovný priestor

- Pracovný priestor udržiajte v čistote a dobre osvetlený.** Preplnený a neosvetlený pracovný priestor môže viesť k spôsobeniu úrazu.
- Nepracujte s elektrickým náradím v priestoroch s výbušnou atmosférou, ako sú napríklad priestory obsahujúce horľavé kvapaliny, plyny alebo výbušnú koncentráciu prachu.** V elektrickom náradí dochádza k iskreniu, ktoré môže spôsobiť zapálenie prachu alebo výparov.
- Pri práci s elektrickým náradím dbajte na to, aby sa do jeho blízkosti nedostali deti a okolo stojace osoby.** Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.

### 2. Elektrická bezpečnosť

- Zástrčka prívodného kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom zástrčku neupravujte. S náradím, ktoré je chránené uzemnením nepoužívajte akékoľvek redukcie zástrčiek.** Neupravované zástrčky a vyhovujúce spoje znižujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov, ako sú napr. potrubia, radiátory, sporáky a chladničky.** Pri uzemnení vášho tela vzrastá riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrické náradie nevystavujte dažďu ani vlhkému prostrediu.** Ak do náradia vnikne voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
- S napájacím káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte prívodný kábel na prenášanie náradia, jeho posúvanie alebo za neho neťahajte pri odpájaní náradia z elektrickej siete. Dbajte na to, aby sa napájací kábel nedostal do kontaktu s horúcimi povrchmi, olejom, ostrými hranami a pohyblivými časťami.** Poškodené alebo spletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pokiaľ s náradím pracujete vo vonkajšom prostredí, používajte predĺžovací kábel určený do vonkajšieho prostredia.** Použitie týchto káblov znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

### 3. Osobná bezpečnosť

- Zostaňte stále pozorní, sledujte, čo robíte a pri práci s elektrickým náradím premýšľajte.**

**S náradím nepracujte, pokiaľ ste unavení alebo pokiaľ ste pod vplyvom omamných látok, alkoholu alebo liekov.** Chvilka nepozornosti pri práci s náradím môže viesť k vážnemu úrazu.

- Používajte prostriedky na ochranu bezpečnosti. Vždy používajte prostriedky na ochranu sluchu.** Bezpečnostná výbava ako je respirátor, nekĺzavá bezpečnostná obuv, pevná prilba alebo ochranné slúchadlá použitá v zodpovedajúcich podmienkach znižuje riziko úrazu.
  - Zabráňte náhodnému spusteniu. Pred tým, ako náradie pripojíte do elektrickej zásuvky zabezpečte, aby bol hlavný vypínač vo vypnutej polohe.** Prenášanie náradia s prstom na hlavnom vypínači alebo pripojenie napájacieho kábla k elektrickému rozvodu pokiaľ je hlavný vypínač náradia v polohe zapnuté, môže spôsobiť úraz.
  - Pred spustením náradia sa vždy uistite, či nie sú v jeho blízkosti kľúče alebo nastavovacie prípravky.** Kľúče alebo nastavovacie prípravky zabudnuté na rotačných častiach náradia môžu spôsobiť úraz.
  - Nenakláňajte sa. Pri práci vždy udržiajte vhodný a pevný postoj.** To umožní lepšiu ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.
  - Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, odev alebo rukavice nedostali do nebezpečnej blízkosti pohyblivých častí.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zachytené.
  - Pokiaľ je náradie vybavené zariadením na odsávanie prachu, skontrolujte, či je riadne nainštalované a správne používané.** Používanie tohto zariadenia znižuje riziká spojené s prácou v prašnom prostredí.
- Použitie elektrického náradia a jeho údržba**
    - Náradie nepreťažujte. Používajte správny typ náradia pre vašu prácu.** S vhodným náradím budete pracovať lepšie a bezpečnejšie.
    - Pokiaľ nejde hlavný vypínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte.** Akékoľvek náradie s nefunkčným hlavným vypínačom je nebezpečné a musí byť opravené.
    - Pred výmenou akýchkoľvek častí, príslušenstva či iných pripojených súčastí, pred prevádzaním servisu alebo pokiaľ náradie nepoužívate, odpojte ho od elektrickej siete.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného zapnutia náradia.
    - Uložte elektrické náradie mimo dosahu detí a nedovoľte ostatným osobám, ktoré toto náradie nevedia ovládať, aby s týmto elektrickým náradím pracovali.** Elektrické náradie je v rukách nekvalifikovanej obsluhy nebezpečné.
    - Údržba náradia. Skontrolujte, či náradie nemá vychýlené alebo rozpojené pohyblivé časti, zlomené diely alebo akúkoľvek inú závadu, ktorá môže mať vplyv na správny chod náradia. Pokiaľ je náradie poškodené, nechajte ho opraviť.** Veľa nehôd je spôsobených nedostatočnou údržbou náradia.

- f. **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Správne udržiavané rezné nástroje s ostrými britmi sú účinnejšie a lepšie ovládateľné.
- g. **Náradie, príslušenstvo a nástavce používajte podľa týchto pokynov a spôsobom, ktorý je určený pre daný typ náradia. Berte do úvahy aj prevádzkové podmienky a prácu, ktorú je nutné vykonať.** Používanie elektrického náradia na iné než určené aplikácie môže viesť k spôsobeniu rizikových situácií.
5. **Použitie akumulátorového náradia a jeho údržba**
- a. **Pred vloženíím akumulátora skontrolujte, či je hlavný vypínač vypnutý.** Vloženie akumulátora do zapnutého náradia môže spôsobiť úraz.
- b. **Nabíjajte iba v nabíjačke určenej výrobcom.** Nabíjačka určená pre určitý druh akumulátora môže byť nebezpečná pri nabíjaní iného typu akumulátora.
- c. **Používajte výhradne akumulátory odporúčené výrobcom náradia.** Použitie iných akumulátorov môže spôsobiť požiar alebo zranenie.
- d. **Pokiaľ batérie nepoužívate, držte ich mimo dosahu kovových predmetov ako sú kancelárske sponky na papier, mince, kľúče, klinčeky, skrutky alebo ďalšie drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skrat oboch svoriek batérie.** Skrat oboch svoriek kontaktov akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- e. **Pri nesprávnom skladovaní môže z akumulátora unikať kvapalina; vyvarujte sa kontaktu s touto kvapalinou. Pokiaľ prídete s kvapalinou náhodne do styku, zasiahnuté miesto omyte vodou. Pri zasiahnutí očí zasiahnuté miesto omyte a vyhľadajte lekársku pomoc.** Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.
6. **Servis**
- a. **Vaše náradie nechajte opravovať iba osobou s príslušnou kvalifikáciou pri použití výhradne originálnych náhradných dielov.** Tým zaistíte bezpečnú prevádzku náradia.

#### Doplňujúce bezpečnostné pokyny pre príklepové vrtačky

- **Pri vrtaní s príklepom použite vhodnú ochranu sluchu.** Nadmerná hlučnosť môže spôsobiť stratu sluchu.
- **Používajte prídavné rukoväte dodávané s náradím.** Strata kontroly nad náradím môže viesť k úrazu.
- Pred vrtaním do stien, podláh a stropov sa vždy poriadne uistite o polohe elektroinštalácie a potrubia.
- Ihneď po ukončení vrtania sa nedotýkajte hrotu vrtáka - môže byť horúci.

#### Ďalšie bezpečnostné pokyny týkajúce sa batérií a nabíjačiek

##### Batérie

- Nikdy sa zo žiadneho dôvodu nepokúšajte narušiť obal akumulátora.
- Nevystavujte akumulátor vlhkosti.
- Neskladujte akumulátory v priestoroch, kde môže teplota presiahnuť 40°C.
- Dobíjajte iba pri teplotách v rozmedzí od 4 do 40°C.
- Akumulátor dobíjajte iba originálnou nabíjačkou dodávanou spolu s náradím.
- Pri likvidácii batérií sa riadte pokynmi uvedenými v kapitole „Ochrana životného prostredia“.

##### Nabíjačky

- Originálne nabíjačky Black & Decker používajte iba na nabíjanie akumulátorov dodávaných s náradím alebo akumulátorov rovnakého typu. Iné akumulátory môžu vybuchnúť a spôsobiť úraz alebo materiálne škody.
- Nepokúšajte sa nabíjať batérie, ktoré nie sú určené na nabíjanie.
- Poškodené káble ihneď vymeňte.
- Nevystavujte nabíjačku vlhkosti.
- Nepokúšajte sa otvoriť obal nabíjačky.
- Nepokúšajte sa vniknúť do nabíjačky.



Nabíjačka je určená iba na použitie vo vnútorných priestoroch.



Pred použitím náradia si prečítajte starostlivo tento návod.



Ak je okolitá teplota príliš vysoká, nabíjačka sa automaticky vypne. Hneď ako dôjde opäť k poklesu okolitej teploty, nabíjačka opäť obnoví svoju funkciu.



Dobíjajte iba pri teplotách v rozmedzí od 10 do 40°C.



Proces nabíjania je ukončený



Nabíjanie

#### Elektrická bezpečnosť



Vaša nabíjačka je chránená dvojitou izoláciou; preto nie je nutné použitie zemniaceho vodiča. Vždy skontrolujte, či napätie v sieti zodpovedá napätiu na výkonovom štítku. Nikdy sa nepokúšajte nahradiť nabíjačku priamym pripojením k zásuvke elektrického prúdu.

- Toto náradie nie je určené na to, aby ho používala nedospelá alebo neskúsená osoba bez dozoru. Deti musia byť pod dozorom, aby sa s náradím nehrali.
- Poškodený prírodný kábel musí byť vymenený výrobcom alebo mechanikom značkového servisu Black & Decker.

## Popis

Toto náradie sa skladá z niektorých alebo so všetkých nasledujúcich častí.

1. Vypínač s reguláciou rýchlosti
2. Prepínač pravého / ľavého chodu
3. Skľučovadlo
4. Volič režimu / nastavenie krútiaceho momentu
5. Prepínač rýchlostí
6. Upnutie nástroja
7. Batéria
8. Bočná rukoväť (HP188F3)

### Obr. A

9. Nabíjačka
10. Lôžko nabíjačky
11. Indikátor nabíjania
12. Indikátor ukončenia nabíjania

## Zostavovanie prístroja

**Pozor!** Pred montážou z prístroja vyberte batériu.

### Nasadenie a odpojenie batérie (obr. B)

- Ak chcete batériu (7) nasadiť, zarovnajete ju s miestom jej uloženia na náradie. Nasuňte akumulátor do jeho lôžka na náradí a zatlačte naň tak, aby došlo k jeho zaklapnutiu v správnej polohe.
- Ak chcete akumulátor vybrať, stisnite uvoľňovacie tlačidlo (13) a súčasne vytiahnite akumulátor z uloženia v náradí.

Upevnenie krytu akumulátora (obr. C)

**Pozor!** Kryt (14) upevnite na akumulátor (7) pri preprave a skladovaní.

### Upevnenie bočnej rukoväte

- Otáčaním proti smeru pohybu hodinových ručičiek uvoľnite bočnú rukoväť (8).
- Nasuňte bočnú rukoväť cez skľučovadlo na telo vrtačky.
- Dotiahnite rukoväť otáčaním v smere pohybu hodinových ručičiek.

### Upevnenie a vybratie nástroja (obr. D)

Pre jednoduchú výmenu nástrojov je toto náradie vybavené rýchlopínacím skľučovadlom.

- Ak chcete náradie zablokovať, nastavte spínač pre chod dopredu/dozadu do stredovej polohy (2).
- Otvorte skľučovadlo otáčaním objímky (15) jednou rukou, zatiaľ čo náradie držíte druhou rukou.
- Vložte nástroj (16) do skľučovadla.
- Pevne dotiahnite skľučovadlo otáčaním objímky (15) jednou rukou, zatiaľ čo náradie držíte druhou rukou.

Toto náradie sa dodáva s obojstranným skrutkovacím nástavcom umiestneným v držiaku nástrojov (6).

- Skrutkovací nástavec vyberte z držiaka vysunutím z krytu na náradí.
- Zatlačením nástavca do krytu ho uložíte do pôvodnej polohy.

## Použitie

**Pozor!** Nechajte náradie pracovať jeho vlastným tempom. Zamedzte preťažovaniu náradia.

### Nabíjanie batérie (obr. A)

Akumulátor je treba nabiť pred prvým použitím a potom vždy, keď výkon náradia výrazne klesá. Ak nabíjate batériu po prvý raz alebo po dlhodobom uskladnení, dôjde k jej nabitíu zhruba na 80% celkovej kapacity. Po prevedení niekoľkých nabíjacích cyklov dosiahne batéria svoju plnú kapacitu. Pri nabíjaní dochádza k zahrievaniu batérie. Ide o bežný jav, ktorý neznamenaá žiadnu závalu.

**Pozor!** Nenabíjajte akumulátor pri teplotách pod 4°C alebo nad 40°C. Odporúčaná teplota pri nabíjaní je približne 24°C.

Použitie nabíjačky s nabíjacou dobou 3 hodiny

- Akumulátor (7) nabijete tak, že ho vyberiete z náradia a nasuniete nabíjačku (10) na akumulátor.
- Pripojte nabíjačku (9) k sieti.

Pri nabíjaní dochádza k zahrievaniu batérie. Približne po 3 hodinách nabíjania bude akumulátor dostatočne nabitý pre bežné použitie. Približne po 6 hodinách nabíjania bude batéria úplne nabitá.

- Vyberte lôžko nabíjačky z akumulátora.

Použitie nabíjačky s nabíjacou dobou 1 hodina

- Akumulátor (7) nabijete tak, že ho vyberiete z náradia a vložíte do nabíjačky (9). Akumulátor je možné do nabíjačky vložiť iba jedným spôsobom. Na náradie netlačte. Uistite sa, či je akumulátor v nabíjačke riadne usadený.
- Pripojte nabíjačku.
- Skontrolujte, či sa červený indikátor nabíjania (11) rozsvieti. Pokiaľ sa rozsvieti zelená časť indikátora (12), je akumulátor príliš zahriaty a nesmie sa nabíjať. Pokiaľ dôjde k tejto situácii, vyberte batériu z nabíjačky a ponechajte ju približne 1 hodinu schlaadiť a potom ju opäť vložte do nabíjačky.

Po približne 1 hodine nabíjania zhasne červený indikátor (11) a rozsvieti sa zelený indikátor (12). Akumulátor je teraz celkom nabitý.

- Vyberte akumulátor z nabíjačky.

### Voľba smeru otáčania (obr. E)

Pri vrtaní a ťahovaní skrutiek nastavte pravý chod (v smere hodinových ručičiek). Na uvoľňovanie skrutiek a zaseknutých vrtákov použite ľavý chod (proti smeru pohybu hodinových ručičiek).

- Pravý chod zvolíte prepnutím prepínača pre chod náradia (2) doľava.
- Ak chcete zvoliť spätný chod, zatlačte spínač pre voľbu chodu smerom doprava.
- Ak chcete náradie zaistiť, nastavte tento prepínač do stredovej polohy.

### Voľba pracovného režimu alebo krútiaceho momentu (obr. F)

Toto náradie je vybavené voličom pracovného režimu a nastavenia krútiaceho momentu. Veľké skrutky a tvrdé materiály si vyžadujú väčší ťahovací moment než malé skrutky a mäkké materiály.

Volič režimu na náradí ponúka širokú škálu nastavení pre rôzne aplikácie.



- Pri vŕtaní do dreva, kovu a plastov nastavte volič (4) do polohy vŕtanie tak, že zarovnáte symbol so značkou (17).
- Pri skrutkovaní nastavte volič do požadovanej polohy. Ak ešte nemáte skúsenosti s nastavením krútiaceho momentu, postupujte nasledujúcim spôsobom:
- Nastavte límeč (4) do polohy s najnižším krútiacim momentom.
- Pritiahnite prvú skrutku.
- Ak spojka prešmykuje cez záklopky pred dosiahnutím požadovaného dotiahnutia skrutky, zvýšte nastavenie krútiaceho momentu a pokračujte v doťahovaní. Tento postup opakujte, pokiaľ nedosiahnete správne nastavenie. Dotiahnite ostatné skrutky s použitím rovnakého krútiaceho momentu.

#### Vŕtanie do muriva (obr. F & G)

- Pri vŕtaní do muriva nastavte volič (4) do polohy vŕtanie s príklepom tak, že zarovnáte symbol (kladivo) so značkou (17).
- Prepnete volič rýchlostí (5) smerom dopredu (2. prevod).

#### Volič 2 rýchlostí (obr. G)

- Pri vŕtaní do železa a skrutkovaní presuňte volič rýchlostí (5) smerom k zadnej časti náradia (1. prevod).
- Pri vŕtaní do nekovových materiálov prepnete volič rýchlostí (5) smerom dopredu (2. prevod).

#### Vŕtanie/skrutkovanie

- Pomocou posuvného prepínača pre voľbu smeru chodu (2) zvolte požadovaný smer otáčania dopredu alebo dozadu.
- Ak chcete náradie zapnúť, stlačte spínač (1). Otáčky náradia závisia na intenzite stlačenia tohto spínača.
- Náradie vypnete uvoľnením spínača.

#### Rady na optimálne využitie

##### Vŕtanie

- Na vrtačku príliš netlačte, tlak vyvíjaný na náradie musí byť smerovaný v ose vŕtáku.
- Pred tým, ako vŕták prenikne cez opačnú stranu polotovaru, znížte tlak na náradie.
- Zadnú stranu polotovaru, ktorá sa môže odštiepiť, podložte dreveným hranolom.
- Pri vŕtaní otvorov s väčším priemerom do dreva použite špeciálne nástavce.
- Na vŕtanie do kovu používajte vŕtáky na to určené.
- Pri vŕtaní do muriva použite vidiové vŕtáky.
- Pri vŕtaní do iných kovov ako do železa a mosadze používajte vhodné lubrikačné prostriedky.
- Na zvýšenie presnosti si vždy uprostred diery, ktorú chcete vŕtať, označte na obrobku pomocou dierkovača vodiaci otvor.

##### Skrutkovanie

- Používajte vždy správny typ a rozmer skrutkovej násady.

- Pokiaľ sa skrutky priťahujú ťažko, potrite skrutku mazivom alebo mydlom, aby ste znížili trenie.
- Vždy držte náradie a skrutkovací nástavec v jednej priamej osi so skrutkou.

## Údržba

Vaše náradie Black & Decker bolo skonštruované tak, aby Vám slúžilo dlhú dobu s minimálnymi nárokmi na údržbu. Dlhodobý bezproblémový chod náradia závisí od jeho riadnej údržby a pravidelného čistenia. Vaša nabíjačka nevyžaduje okrem pravidelného čistenia žiadnu údržbu.

**Pozor!** Pred prevádzaním každej údržby vyťahnite z náradia akumulátor. Pred čistením nabíjačky odpojte jej napájací kábel od sieťovej zásuvky.

- Vetracie otvory Vášho prístroja pravidelne čistite mäkkým kartáčom alebo suchou handričkou.
- Pomocou vlhkej handričky pravidelne čistite kryt motora. Nepoužívajte žiadne brúsne alebo rozpúšťacie čistiace prostriedky.
- Pravidelne otvárajte skľučovadlo a poklepaním odstráňte prach z vnútornej časti náradia.

## Ochrana životného prostredia



Triedenie odpadu. Tento výrobok nesmie byť likvidovaný spolu s bežným komunálnym odpadom.

Ak nebudete náradie Black & Decker ďalej používať alebo ak chcete náradie nahradiť novým, nelikvidujte toto náradie v bežnom komunálnom odpade. Odovzdajte výrobok do miestnej zberne triedeného odpadu.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Miestne predpisy môžu upravovať spôsob likvidácie domácich elektrických spotrebičov v miestnych zberniciach alebo v mieste nákupu výrobku.

Po ukončení životnosti výrobkov Black & Decker poskytuje spoločnosť Black & Decker možnosť recyklácie týchto výrobkov. Ak chcete využiť túto službu, dopravte prosím Vaše nepotrebné výrobky do značkového servisu, kde na vlastné náklady zaistia ich recykláciu a ekologické spracovanie.

Adresu najbližšieho značkového servisu nájdete u svojho značkového predajcu Black & Decker na adrese, ktorá je uvedená v tomto návode. Prehľad autorizovaných servisov Black & Decker a rovnako ďalšie informácie týkajúce sa nášho popredajného servisu môžete nájsť tiež na internetovej adrese: **www.2helpU.com**

## Technické údaje

		HP128F3	HP148F3	HP188F3
Napájacie napätie	$V_{DC}$	12	14,4	18
Otáčky naprázdno	$\text{min}^{-1}$	0-340/0-1,300	0-450/0-1,400	0-450/0-1,450
Max. ťahovací moment	Nm	34	36	42
Maximálny priemer skľučovadla	mm	10	13	13
Max. priemer vrtáku kov/drevo/murivo	mm	10/25/10	13/30/13	13/35/13
Typ batérie		A1712	A1714	A1718
Kapacita	Ah	1,7	1,7	1,7
Hmotnosť (bez batérie)	kg	1,4	1,5	1,6

Nabíjačka		3 hod.	1 hod.
Vstupné napätie	$V_{AC}$	230	230
Približná doba nabíjania	h	3	1
Hmotnosť	kg	0,3	1,3

## Batérie



Batérie Black & Decker môžu byť mnohokrát nabíjané. Po ukončení ich životnosti ich zlikvidujte tak, aby nedošlo k ohrozeniu životného prostredia:

- Nechajte akumulátory pri prevádzke úplne vybité a potom ich vyberte z náradia.
- Akumulátory NiCd a NiMH sú recyklovateľné. Odovzdajte ich Vášmu servisnému stredisku alebo do miestnej zberne, kde budú recyklované alebo zlikvidované s ohľadom na životné prostredie.

## Vyhlásenie o zhode



### HP128F3/HP148F3/HP188F3

Black & Decker prehlasuje, že tieto výrobky zodpovedajú nasledujúcim normám: 98/37/EC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, EN 60745, EN 60335, EN 55014, EN 61000

$L_{pA}$ (akustický tlak)	87 dB(A)
$L_{WA}$ (akustický výkon)	98 dB(A)
merané vibrácie ruka/paža	10,27 $\text{m/s}^2$
$K_{WA}$ (nepresnosť akustického tlaku)	3 dB(A)
$K_{WA}$ (nepresnosť akustického výkonu)	3 dB(A)

Kevin Hewitt  
Riaditeľ spotrebiteľskej  
techniky  
Spennymoor, County Durham  
DL16 6JG, Veľká Británia  
1-6-2005



## Politika služieb zákazníkom

Spokojnosť zákazníka s výrobkom a servisom je náš najvyšší cieľ.

Kedykoľvek budete potrebovať radu či pomoc, obráťte sa s dôverou na náš najbližší servis Black & Decker, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na najvyššej úrovni.

## Záruka Black & Decker 2 roky

Blahoželáme Vám k zakúpeniu tohto kvalitného výrobku Black&Decker.

Náš záväzok ku kvalite zahŕňa v sebe samozrejme tiež naše služby zákazníkom.

Preto ponúkame záručnú dobu ďaleko presahujúcu minimálne požiadavky vyplývajúce zo zákona.

Kvalita tohto prístroja nám umožňuje ponúknuť Vám **2 ročnú záruku istoty**. Ak sa objavia akékoľvek materiálové, alebo výrobné chyby v priebehu 24 mesiacov od zakúpenia prístroja, ručíme za ich bezplatné odstránenie, prípadne, podľa nášho uváženia, bezplatnú výmenu prístroja za nasledujúcich podmienok:

- Prístroj bude dopravený (spolu s originálnym záručným listom Black & Decker a s dokladom o nákupe), do jedného z poverených servisných stredísk Black & Decker, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.
- Prístroj bol používaný iba s originálnym príslušenstvom alebo prídavnými zariadeniami a príslušenstvom BBW či Piranha, ktoré je vyslovene odporúčané ako vhodné na použitie spolu s prístrojom Black & Decker.
- Prístroj bol používaný a udržiavaný v súlade s návodom na obsluhu.
- Prístroj nevykazuje žiadne príčiny poškodenia spôsobené opotrebovaním.

Naviac servis Black & Decker poskytuje na všetky vykonávané prevedené opravy a vymenené náhradné diely ďalšiu servisnú záručnú dobu v trvaní 6 mesiacov.

Záruka sa nevzťahuje na spotrebné príslušenstvo (vrtáky, skrutkovacie nástavce, pílové kotúče, hobľovacie nože, brúsne kotúče, pílové listy, brúsny papier a pod.) ani na príslušenstvo prístroja poškodené opotrebovaním.

Toto náradie nie je vhodné pre profesionálne použitie.

## Black & Decker

Stará Vajnorská cesta 8

831 04 Bratislava 3

Slovenská republika

Tel.: +421 2 446 38 121, 3

Fax: +421 2 446 38 122

[www.blackanddecker.sk](http://www.blackanddecker.sk)

[www.dewalt.sk](http://www.dewalt.sk)

[informacie@blackanddecker.sk](mailto:informacie@blackanddecker.sk)

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

**02/2007**

**BLACK & DECKER**

Stará Vajnorská cesta 8  
831 04 Bratislava  
Slovenská republika  
Tel.: 00421 2 446 38 121,3  
www.blackanddecker.sk  
www.dewalt.sk  
informacie@blackanddecker.sk

Fax: 00421 2 446 38 122

**BAND SERVIS**

Paulínska 22  
917 01 Trnava  
Tel.: 00421 33 551 10 63  
www.bandservis.sk  
p.talajka@bandservis.sk

Fax: 00421 33 551 26 24

**BAND SERVIS**

Garbiarska 5  
040 01 Košice  
Tel.: 00421 55 623 31 55  
bandserviske@zoznam.sk

**BLACK & DECKER**

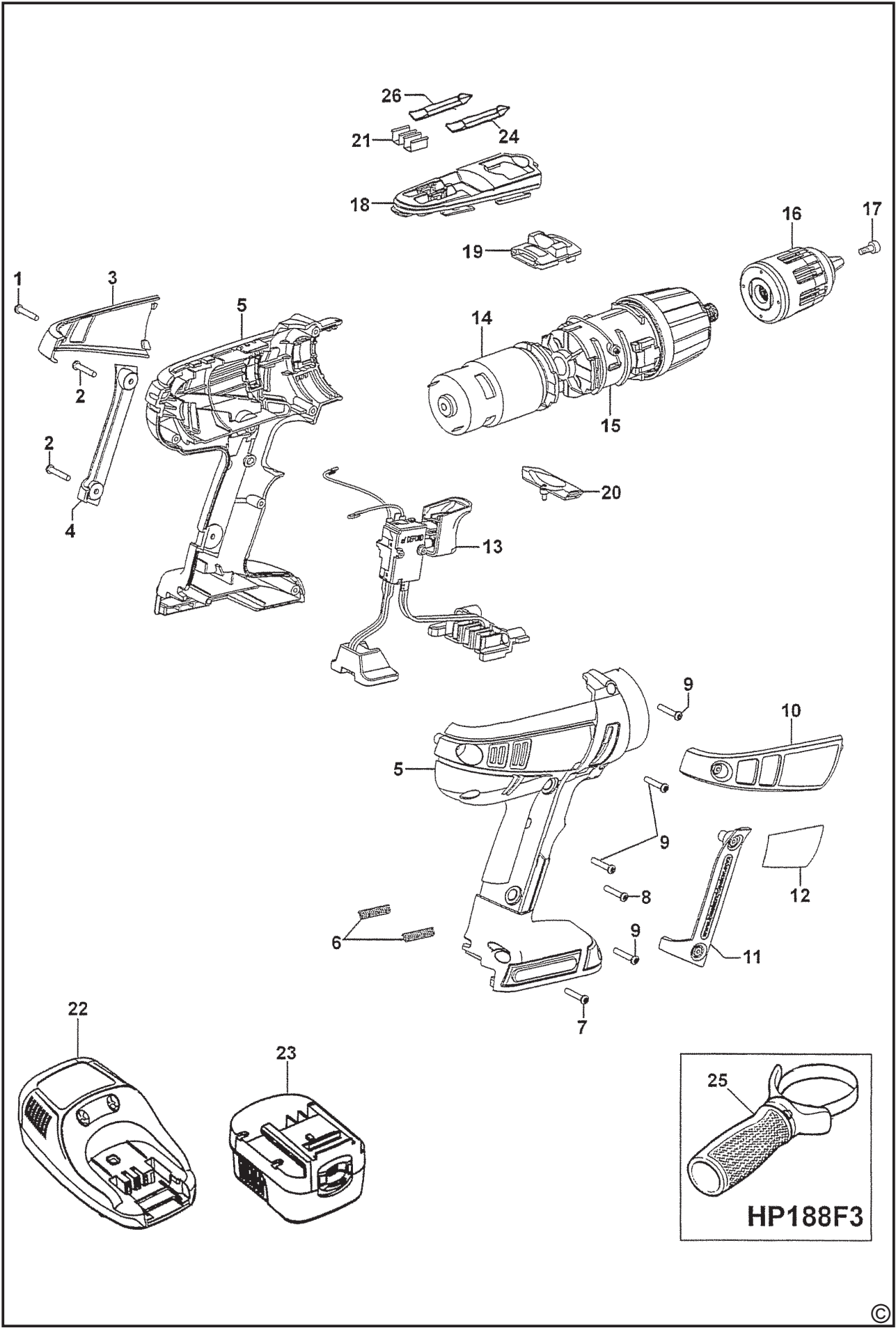
Kláštorského 2  
143 00 Praha 412 – Modřany  
Česká Republika  
Tel.: 00420 2 444 02 450  
00420 2 417 76 655,6  
Servis: 00420 2 444 03 247  
www.blackanddecker.cz  
www.dewalt.cz  
recepce@blackanddecker.cz

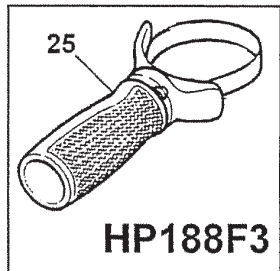
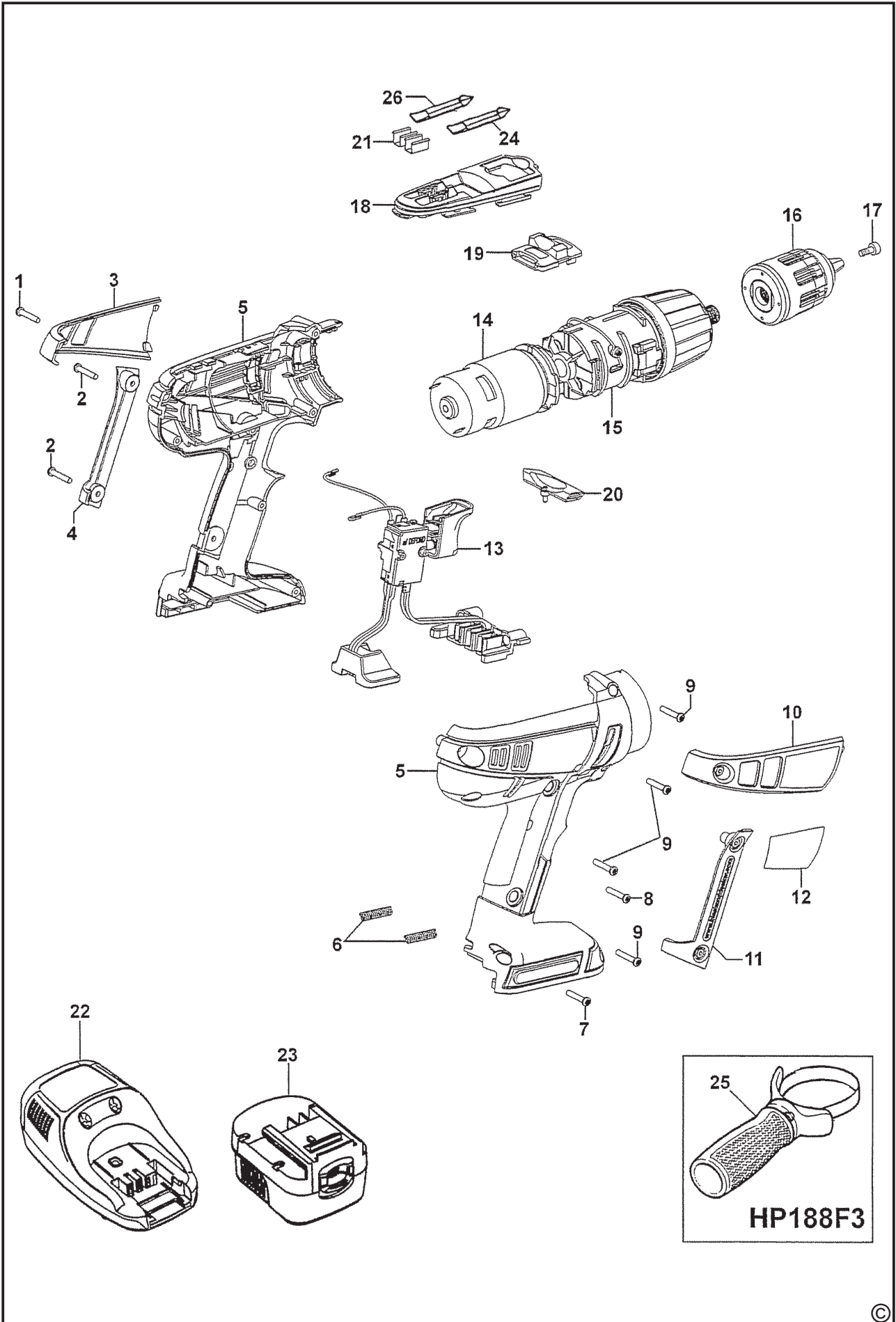
Fax: 00420 2 417 70 204

**BAND SERVIS**

K Pasekám 4440  
760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
www.bandservis.cz  
bandservis@bandservis.cz

Fax: 00420 577 008 559











**CZ** ZÁRUČNÍ LIST

**PL** KARTA GWARANCYJNA

**H** JÓTÁLLÁSI JEGY

**SK** ZÁRUČNÝ LIST



**BLACK &  
DECKER**<sup>®</sup>

**CZ** měsíců  
**H** hónap

**24**

**PL** miesiące  
**SK** mesiacov

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>H</b>	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
<b>PL</b>	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
<b>SK</b>	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu  
Band Servis  
Klásterského 2  
CZ-14300 Praha 4  
Tel.: 00420 2 444 03 247  
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-76001 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi  
Garanciális-és Márkaszerviz  
1163 Budapest  
(Sashalom) Thököly út 17.  
Tel.: 403-2260  
Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego  
ERPATECH  
ul. Obozowa 61  
01-418 Warszawa  
Tel.: 022-8620808  
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-91701 Trnava  
Tel.: 00421 33 551 10 63  
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis